

# JEDNOŚĆ

ORGAN ŻYDÓW POLSKICH.

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Lwów, Teatralna 8. — Nr. telefonu 994. — Prenumerata kwartalnie 2 kor. Numer pojed. 20 h. — OGŁOSZENIA I INSERATY oblicza się po 20 h. za miejsce wiersza petitowego. Prenumeratę i inseraty przyjmują: Administracja „Jedności“ (ul. Teatralna 8) i wszystkie biura dzienników.

WYCHODZI W PIĄTEK.

## Praca oświatowa wśród ludności żydowskiej.

We wszystkich usiłowaniach w kierunku wzmoczenia kulturalnej i politycznej siły narodu polskiego, podejmowanych przez najwybitniejszych przedstawicieli idei odrodzenia narodowego, poczynając od Sejmu czteroletniego, a skończywszy na Szczepanowskim i współczesnym ruchu narodowym i ludowym, pojawia się między innymi stale i niezmiennie serdeczna troska o żydów. Społeczne i kulturalne upośledzenie tej znacznej części ludności ziem polskich i mała jej skutek tego wydatność w ogólnym narodowym dorobku politycznym i kulturalnym, wołała ustawicznie o środki zaradcze. Jednym z najważniejszych jest konieczność pracy oświatowej wśród ludności żydowskiej — konieczność, nie wymagająca już dziś uzasadnienia.

Jak z chłopem „cesarskim“, jak z zruszczonym we wschodniej Galicyi ludem rolniczym — tak i tu z żydem polskim praca oświatowa prowadzona być musi od podstaw.

Podjęta w naszej dzielnicy po przerwie spowodowanej działalnością germanizacyjną rządu w czasach przedkonstytucyjnych — praca ta, prowadzona przez pierwszych wychowanków szkoły polskiej, rozwija żywą działalność. Owocem jej jest coraz powszechniejsze przyjmowanie się języka polskiego wśród ludu żydowskiego. Na tej podstawie — rozszerzającej się samorzutnie w miarę tego, jak w dzielnicy naszej powraca i utrwala się charakter polski — na tym fakcie istotnej łączności kulturalnej żydów z narodem polskim — i na głębokich podwalinach gorącego — nawet w ciemnych masach — umiłowania ziemi rodzinnej, należało teraz budowę prowadzić dalej: Naturalny proces dziejowy przyspieszyć energiczną akcją oświatową i przyrodzone uczucie przywiązania do kraju ojczystego potęgować zaznajamianiem ludu żydowskiego z jego tradycją historyczną na ziemiach polskich, aby niebawem zacząć

zbierać owoce tej pracy: zrozumienie i umiłowanie polskich ideałów narodowych.

W poczuciu doniosłości tego zadania podjęli się pracy tej założyciele Koła Tow. „Szkoły ludowej“ im. Bernarda Goldmana, a inicjatywa ta spotkała się z należytem zrozumieniem swej doniosłości wśród Towarzystwa „Szkoły ludowej“, co znalazło wyraz w powziętej na Walnem Zjeździe delegatów w r. 1904 w Stanisławowie rezolucyi, witającej z radością nowopowstałe Koło i polecającej wszystkim kołom popieranie i współdziałanie w akcji oświatowej wśród ludności żydowskiej.

Ze względów natury taktycznej, a mianowicie z powodu tego, że praca oświatowa wymaga stosowania szczególnych środków, odpowiadających właściwościom środowiska, dla którego jest przeznaczoną, poruczono pracę nad ludnością żydowską w całym kraju kierownictwu Koła im. Bernarda Goldmana we Lwowie.

W odczytanem na Walnem Zgromadzeniu dnia 3. b. m. sprawozdaniu za drugi rok administracyjny Koła, konstatuje Zarząd iż ludność żydowska przyjęła działalność jego z radością, jako objaw dawno przez nią oczekiwanego zainteresowania się jej losem, a czynniki kierujące w politycznym, a co ważniejsza — w umysłowym życiu Polski, uznały całą doniosłość pracy i nie szczędziły jej moralnego i materialnego poparcia. Dzięki temu wdzięcznemu i ochotnemu przyjęciu z jednej, a skutecznemu poparciu z drugiej strony — może ustępujący Zarząd wykazać się rezultatem pracy, jak na początek wcale pokażnym. (Bliższe szczegóły dodajemy na innym miejscu niniejszego numeru). Ocena tego będzie tem słuszniejsza, jeżeli się weźmie pod uwagę okoliczności, które pracę utrudniały.

Pracę tę bowiem rozpoczęto w chwili, kiedy gwałtowne postulaty praktyczne polityki bieżącej wprowadziły w tłumy ludu zamęt demagogiczny, co nigdy nie sprzyja spokojnej pracy oświatowej. Rozpoczęto ją w chwili, kiedy faktyczne upośledzenie żydów, oświetlone jaskrawo rozszerzającym się ruchem demokratycznym, stanowiło grunt podatny dla niebezpiecznych separatystycz-

nych i antynarodowych prądów w żydostwie. Prowadzi się ją w czasie, kiedy trwa jeszcze wyrobione ciężkimi warunkami bytu politycznego przygnębienie i wyradza wzajemną nieufność klas i wyznań w społeczeństwie polskim. Jeszcze nie cała inteligencja polska wzniosła się w kwestyi żydowskiej do wyżyny, na której stanął wykwit społeczeństwa: najwybitniejsze jednostki w literaturze i w polityce, polskie organizacje narodowe i oświatowe i instytucje autonomiczne. Jeszcze nie cała inteligencja żydowska rozumiała obowiązek wspierania usiłowań pracowników na polu oświaty ludu żydowskiego, podatkiem materialnym i intelektualnym.

„I jeżeli mimo to wszystko przychodzimy dziś po krótkim stosunkowo czasie z tak pokaźnym rezultatem zabiegów naszych, to jest to dowodem, że idea nasza wielka i potężna, wyższą jest po nad wszelkie chociażby uporczywe nawet przeciwieństwa.

W tych ciemnych, zimnych pozornie masach ludu żydowskiego znaleźliśmy tyle gorącego uczucia dla sprawy, tyle nieświadomego siebie przywiązania do ziemi rodzinnej, że wracamy z pola pracy nie zmęczeni, ale pokrzepieni“.

To drzemiące w masach uczucie rozbudzić, pogłębić i wykształcić w świadomy siebie patriotyzm i umiłowanie ideałów narodowych, pozostanie nadal pięknym i szczerym obowiązkiem Koła im. Bernarda Goldmana T. S. L.

Koło T. S. L. im. B. Goldmana  
w roku 1906.

Olbrzymi wzrost agendy i nadzwyczajne rozszerzenie pola pracy — oto w dwóch słowach charakterystyka działalności Koła T. S. L. im. B. Goldmana we Lwowie, którego zarząd na odbytem we środę, 3. bm. Walnem Zgromadzeniu przełożył zebrany pod przewodnictwem zast. przew. p. Feldsteina członkom sprawozdanie za ubiegły rok administracyjny. A ujawnia się ten wzrost prac w tem, iż do nieuszczerplonego dotychczasowego zakresu działania we Lwowie, obejmują-

jącego Czytelnię T. S. L. im. Goldmana przy ul. Słonecznej, kurs dla dorosłych analfabetów, uczelnię dla ubogiej młodzieży szkół średnich i sekcję oświatową, przybyła bardzo intensywne prace oświatowe na prowincyi, której wynikiem jest powołanie w roku sprawozdawczym do życia 9 czytelni, a to: w Mostach wielkich, Rudkach, Dobromilu, Kołomyi, Horodence, Obertynie, Kałuszu, Żółkwi i Tlumaczu.

\*

Czytelnie te zakładane na żądanie czynników miejscowych, tam, gdzie stosunki rokowały im należyty rozwój i powodzenie, organizowano autonomicznie, oddając kierownictwo ich w ręce wybieranego przez członków zarządu, a rezerwując dla Koła tylko prawo nadzoru i lustracji. Ten typ czytelni okazał się w rezultacie bardzo odpowiednim, zespala bowiem żywioły inteligentne — i to bez różnicy wyznania — do pracy nad pozabawioną oświaty polskiej małomiejską ludnością żydowską.

Z przedstawionych Walnemu Zgromadzeniu szczegółowych sprawozdań z poszczególnych czytelni wynika, że liczą one ogółem 594 członków, siedm czytelni posiada wypożyczalnie książek o ogólnej liczbie 710 dzieł i 498 czytelników, z czytelni czasopism, liczących ogółem 49 pism, korzystało przeciętnie dziennie 196 osób, w czytelniach odbyło się ogółem 21 odczytów, pogadanek, obchodów i t. d. Jeżeli się uwzględni fakt, że przeważna część czytelni tych rozpoczęła swą działalność dopiero w jesieni, że w chwili więc zamknięcia roku administracyjnego (31. XII. 1906) miała za sobą zaledwie parę miesięcy, a nawet tylko tygodni istnienia — to cyfry te okazały się bardzo zadowolającymi, rokując Czytelniom tym należyty rozwój a to

tembardziej, iż w bieżącym roku zarząd Koła na razie nie przystępuje do zakładania nowych czytelni, stara się natomiast już zorganizowane coraz lepiej wyposażać przez istniejącą w Kole centralną składnicę książek dla kompletowania bibliotek czytelnianych drogą zamiany między poszczególnymi wypożyczalniami, i pogłębić ich działalność przez częste wysyłanie delegatów z odczytami, urządzenie obchodów, przez lustracje i t. d.

Prócz organizowania własnych czytelni, wchodził Zarząd Koła Goldmana w ściślejszy kontakt z innymi Kołami miejscowymi T. S. L. zachęcając ludność żydowską do korzystania z instytucji danego Koła, lub też wskazując na pogadankach z członkami tych Kół na konieczność i sposoby współzycia i współdziałania z ludnością żydowską na wszelkich polach życia. Pozytywnym rezultatem tych wspólnych konferencji było niejednokrotnie objęcie miejscowej ludności żydowskiej działalnością danego Koła, jak to miało miejsce np. w Tarnopolu, gdzie w łonie tamtejszego Koła powstała osobna sekcya dla oświaty żydów.

\*

To nowe szerokie pole pracy na prowincyi nie tylko nie wpłynęło ujemnie na intensywność agend Koła na terenie lwowskim, lecz owszem działalność w instytucjach miejskich się pogłębiła, zyskując trwałe podstawy w rosnącej coraz bardziej i widocznej sympatyi wśród szerokich mas ludności żydowskiej z jednej strony, a uznaniu i poparciu wydatnem całego społeczeństwa z drugiej.

Toż nie dziw, że instytucje Koła — że pominiemy podane tu już dawniej sprawozdanie z działalności Czytelni przy ul. Słonecznej (vide Nr. 2. z 15. marca b. r.)

Mnóstwo mam projektów; chaos myśli rozsądzić chce mózg; ale to się wyklaruje i razem z drugimi coś dobrego postanowię. Czuję zapał i energię, a choć smutną jeszcze moja dusza, wiem, że ozdrowiała choć nieco. Podgryzała ją melancholia, jak podgryza robak zdrową roślinę.

Ach... tak... przesadzić roślinę... przesadzić w zdrowy grunt...

Tylko na wsi ozdrowieć może dusza.

A jak ja prędko przystosowałam się do obecnego mojego otoczenia, to doprawdy dość dziwne. Ale prawda! Wszak taka, jaką jestem, nie mogłabym żyć pod jednym dachem z nimi, gdyby z głębin pokładów mojej duszy nie odzywał się głos, jaki tam utkwiał prawem dziedziczości, ten prawem, co tajemnym ogniwem najodleglejsze łącząc pokolenia, wyciska na nich nieodbite swe piętno i wywołuje pokrewne tony.

— Ja wiem, żeś ty inna, aniżeli my — mówiła moja babka. — Ciebie wychowano w innych warunkach. Chodziłaś do szkół, kształciłaś się. Chociaż, wierz mi, wnuczuś droga, że za moich panińskich czasów, ja wśród innych dziewcząt byłam prawie że uczona. A dziś, ty się śmiesz z fanatycznej, starej babci, co to ani jednej książki nie zna, z której wy wasze zdobyliście wykształcenie.

O, babciu moja! Gdybyś ty wiedziała, o ile uznaję cię mądrzejszą, inteligentniejszą, lepszą i szlachetniejszą od tych wszystkich dam, które w salonach modną prowadzą rozmowę i zadziwiają ludzi tanim dowcipem!

Chodziłyśmy, gwarząc wśród grządek ogrodu warzywnego i zdawało mi się chwilami, że uśmiecha się do nas czerwone kwiecie grochu, że drżą sino zielone liście kapusty, gdy się do nich zbliżamy, że wreszcie ciekawem dużym czarnym okiem badają nasze wzruszone twarze żółte słoneczniki.

i „Sekcyi oświatowej“ (por. Nr. 11. *Jedności* z 17. V. br.) — spełniają w całej pełni objęte swym programem zadania, jak o tem świadczą szczegółowe sprawozdania uczelni i kursu dla analfabetów.

\*

W Uczelni obejmującej dwie widne i umyślnie na ten cel urządzone sale, znalazło pomieszczenie dwudziestu czterech uczniów w niższych klasach szkół średnich.

Uczniowie ci (bez różnicy wyznania) spędzają tu całe popołudnie od godziny 3-ciej do 8-mej wieczór, na wypracowaniu zadanych lekcji pod nadzorem korepetytorów, a wolne od nauki chwile poświęcają lekturze doborowych książek z obficie zaopatrzonej biblioteki zakładowej, lub dozwolonym i pouczającym grom.

Do ułatwienia nauki służy zbiór środków naukowych obejmujący globus, mapy ścienne, atlasy, słowniki, podręczniki, bardzo bogaty zielnik i t. d.

Nadto otrzymują uczniowie ciepły podwieczorek, na który składają się mleko i pieczywo.

Uczniowie pozostają ciągle i stale pod nadzorem korepetytorów lub dyżurnych, którzy obok udzielania pomocy w nauce wpałają w nich zasady wzajemnego poszanowania i koleżeńskości uczynności, nakłaniając ich do wzajemnego udzielania sobie pomocy w nauce, a nadto przy pomocy odpowiednich pogadanek starają się działać na nich w kierunku narodowego uświadomienia.

To też już w pierwszym roku istnienia\*) wykazuje instytucja ta bardzo dodatnie i ze wszech miar zadowolające

\*) Zwracamy uwagę, iż sprawozdanie niniejsze odnosi się do roku szkolnego 1905—6.

A. KALLAS.

## Z pamiętników młodej żydówki.

(Dokończenie).

26. lipca.

Tutaj dopiero zrozumiałam, że wiara, ta prawdziwa, gorąca, dziecinna wiara bywa ukojeniem i łaską, jakiej dostępuje dusza udręczona męką tego świata.

Patrzę i słucham, wnika to we mnie, a jednak... nie mogę jak oni uwierzyć.

Oto, co zrobiła ze mnie cywilizacja, ta przewrotnie pojęta cywilizacja miast, to półwykształcenie, to bujanie wśród powierzchni życia.

A teraz zastanawiam się nad tem, że marną i małą była moja troska o jutro, bo nie wiem, czy mojem ono będzie.

Babka moja mówi:

— Nie wiesz jeszcze wnuczuś, do czego cię Bóg przeznaczył. Każde istnienie swój cel posiada i przeznaczone mu działanie, jakie ma spełnić.

— Co? Jak? — pytałam.

— Gdy się już stanie, zrozumiesz. I ja teraz dopiero rozumiałam, że tu potrzebna i dlatego w ten sposób Bóg pokierował moim losem.

Tak. Babka moja stała się pocieszycielką tutejszych biedaków żydowskich i nietylko żydowskich. Często bardzo wchodziła do chat chłopskich, lecząc ich dzieci, radząc rozumnie i pocieszając po swojemu. Nauczyła się na wsi mówić poprawnie po polsku, a choć akcent jej zarywa, przypominając żargon żydowski, chętnie słuchają jej głosu, bo mówi słowa mądre i dobre.

Ach, a czemu-że ja jestem w dużym mieście?

Pójdę... tak... i budzić będę towarzyszkę moję i czynić... czynić dobrze.

Co? Jak?

A babka moja mówiła właśnie:

— Ot, widzisz te główki kapusty? To są moi słuchacze, gdy tu przychodzę wyplakać się cicho. A powodu do łez nie braknie, oj nie! Użalić się przed ludźmi nie chcę, bo są to moi przyjaciele, to ich zmartwię, a są to źli i fałszywi, to się ucieszą cudzem nie-szczęściem i powiedzą: dziękuję ci Panie Boże, żeś mnie ominął a ją wybrał i ukarał. Najlepiej poskarżyć się przed takimi oto słuchaczami, jak te główki kapusty. W niejednej ludzkiej głowie nie więcej rozumu i współczucia — a ta nad tamtymi wyższość, że te tu nieme są, nie powtórzą nikomu, co usłyszały i słuchają cierpliwie, nie tak, jak ludzie, co to zawsze tyle o siebie się troszczą, że mało komu staje cierpliwości do słuchania cudzych żalów. Pamiętaj, moja wnuczuś, idź do takich niemych słuchaczy, jeśli wielki smutek wy-ciśnię łyż z oczu twoich!

Czy zdołam to wszystko zapamiętać, o czem opowiadała mi babka moja w tych pięknych dniach lata, co spłynęły na mnie ulgą wielką i błogosławieństwem spokoju...?

Nie zostanę tutaj, bo nie mogę zostać; a zresztą, nie chciałabym, gdyby do tego doszło. Nie ztorzęczę już mojej nudnej pracy w mieście, bo ożywiłam ją myślą o czynach, które stać się mają.

Silniejsza teraz jestem, zdrowsza i zapewne troszkę lepsza.

Jutro wracam do miasta. Kończy się mój urlop, a choćbym pragnęła go przedłużyć o drugie trzy tygodnie, z radością o tem myślę, że obejmie mnie ruch miasta i zobaczę tych wszystkich, obok których przeszłam obojętnie, a dziś wieścić im przychodzą słowo bratnie, serdeczne, słowo miłości i jedności dla zbawienia nas wszystkich.

rezultaty. — Na 24 uczniów wykazujących w chwili przyjęcia przeważnie mierne lub nawet złe postępy w nauce, otrzymało przy końcu roku szkolnego 23 uczniów postęp dobry a z tych jeden ze stopniem celującym.

\*

Kurs dla dorosłych analfabetów w liczyl w okresie sprawozdawczym 108 frekwentantów, rozdzielonych na dwie klasy (niższa i wyższa) po dwa oddziały (żeńskie i męskie).

Nauka odbywała się dla każdego oddziału i klasy osobno po cztery godziny tygodniowo w dwóch dwugodzinnych lekcjach. Ogółem odbyło się we wszystkich klasach 169 lekcji (338 godzin nauki) poświęconych nauce języka polskiego, czytania i pisania. Wynik nauki był bardzo zadowalający, gdyż na 108 frekwentantów ukończyło kursa 93 z dobrym postępem.

\*

Walne Zgromadzenie przyjęło powyższe sprawozdanie do wiadomości, udzielając ustępującemu zarządowi absolutorium z jego czynności w roku sprawozdawczym.

Po nader ożywionej dyskusji na temat działalności Koła, w której wyrażono wiele słuszych uwag i życzeń, przystąpiono do wyboru zarządu na rok bieżący, do którego zostali wybrani: Dr. Natan Loewenstein, przewodniczący; Herman Feldstein zastępca przewodniczącego; Izidor Schenker sekretarz; Bernard Pordes zastępca sekr.; Dr. Leon Balaban skarbnik; Eleazar Byk zast. skarbnika; oraz szefostwo zarządu: Dr. Emil Czeszer, dr. Stefan Dąbrowski, Henryk Imeles, Feliks Jurowicz, Alfred Kohl, dr. Jan Piepes-Poratyński, prof. Bertold Merwin, dr. Eugen. Reiter, dr. Sal. Ruff, dr. Waleryan Serbeński, dr. Franciszek Tomaszewski i dr. Artur Załęcki. Do komisji rewizyjnej wybrani zostali pp.

dr. Tobiasz Aschkenaze, prof. Adolf Beck, dr. Adolf Lilien.

Następnie dokonano wyboru delegatów na Walny Zjazd T. S. L.

## Klub żydowski.

Parlament austriacki może się poszczycić nielada nabytkiem — ma bowiem odrębny klub żydowski. Tę nowinę radosną stwierdza i podaje do wiadomości ogółu czytelników „Wschód“, w artykule swego posła dra Gabla.

Bądźmy szczerzy! Nie spodziewaliśmy się przed wyborami do Rady państwa, iż do powstania tego klubu składającego się z czterech, przyczyni się Galicya przez wysłanie aż trzech reprezentantów. Zapomnieliśmy o tem, iż w rzeczywistości w parlamencie, w obecnym jego składzie, dzięki wstecznym w Austrii panującym prądom, żywioł reakcyjny stanowczo odnieść musiał zwycięstwo nad wszystkimi partiami o tendencjach postępowych i demokratycznych.

Wśród wszelkich wyznań wytworzyły się prądy, których podstawą nietolerancja, największe zacieźnienie konfesyjne, niezrozumienie faktycznych interesów ogółu społeczeństwa. Obok czarnych chrześcijan — czarni żydzi! Obok partii chrześcijańsko-socjalnej — syoniści!

Oto dwa prądy, o wspólnych tendencjach, dwie partie wrogie, lecz mimo to bratnie, obce sobie z formy, lecz druhowie uczuć i myśli.

*Rouge i noir* — oto dwie barwy przewodnie nowego parlamentu ludów Austrii, do harmonii czarnej dostroił się „Klub żydowski“.

Klubem bowiem żydowskim zwa się czterej przypadkowi reprezentanci — ludności ruskiej w Galicyi; Klubem żydowskim mienia się ci, na których padło na blisko 900.000 ludności żydowskiej — około 3.000 głosów teje ludności.

Firmę swą zarejestrowali! Straucher, Stand & Comp., oto jedyni protokołowani zbawcy żydostwa.

Fakt, iż w tej samej Izbie zasiada jeszcze czternastu posłów żydowskich, fakt, iż posłowie przynależą do rozmaitych klubów narodowościowych, a zasiadając w organizacjach socjalno-demokratycznej, reprezentują odrębne frakcje narodowe, dla tych nie istnieje *amor et deliciae generis judaei* — to oni!

Tej przypadkowej obecności kilku zwolenników syonizmu czy też separatyzmu żydowskiego, nie poświęcalibyśmy szczególnej uwagi, gdyby nie okoliczność, iż pewne sfery widzą w przypadkowym obciążeniu kilku foteli parlamentarnych osobnikami, jak Gabel et consortes, „legalizację faktyczną narodu żydowskiego“. Tak przynajmniej zapatruje się na rzecz autor artykułu „Wschodu“. Podobne twierdzenie i wysnuwanie tak daleko idących konsekwencji musimy uważać za chorobliwy objaw umysłowy, lub też za świadome fałszowanie opinii publicznej.

To ciągle bicie w wielki dzwon — to ciągle wmawianie społeczeństwu swej wzniosłości etycznej i politycznej zakrawa na żart. Megalomania nie wydała dotąd w żadnym obozie politycznym tak zabawnych kwiatków, jak wśród syonistów. Maxyma: „od wzniosłości ku śmieszności tylko jeden krok“ znajduje swą typową interpretację w postępowaniu i występach matadorów syońskich.

Niejednokrotnie mieliśmy sposobność zaznaczenia, jakim anormalnym stosunkom, jakim dziwnym sojuszom należy przypisać wybór trzech posłów syońskich. Posłowie Gabel i Mahler, wybrani wyłącznie głosami

## SABATAIZM I SYONIZM.

(Szkic porównawczo-histeryczny).

Na ziemi rodzą się nietylko ludzie, ale także idee. Jak każdy okres ma swego męża, który choć nie ma za sobą żadnych zasług, jednak wynosi się nad innych ludzi mu równych i odgrywa przez pewien czas wybitniejszą wśród społeczeństwa rolę, taksamo ma też każdy okres jakąś ideę, która przez niejaki czas czaruje umysły, a znika później z pamięci, zostawiając po sobie za ledwo szczupłą w historii wzmiankę dla potomności.

Taką ideą był we wieku XVII sabataizm, którego głównym faktorem była kabała, rodzicielka fanatyzmu w religii żydowskiej. Sabataizm spłodził frankizm; przyrodnym synem obydwu kierunków marzycielskich jest w najnowszym czasie syonizm, który wyrósł na moczarach dawniejszego ghetta.

Geneza syonizmu jest tak podobną do genezy sabataizmu, jak syn do ojca.

Sabatai Cewi, porwany wirami kabali luriańskiej, czerpającej swe soki ożywcze z ciemnej księgi „Zoharu“ i ciemniejszych jeszcze do tej księgi komentarzy, (Midrasz hanelim i Rea himina), popadł w najmłodszym wieku w iluzję, że go najwyższa Moc dziesięciu sefiros (10 przymiotów Boskich) powołała do wielkiego dzieła, do zbawienia ludu izraelskiego zapomocą nadprzyrodzonych sił, których śmiertelnik — według mniemania kabalistów — ze studium kabali przy życiu ascetycznym nabrać może. I nie przeczuwał

Sabatai Cewi, jakie zgubne dla żydostwa następstwa marzycielstwo jego przynieść może. Rabinat w Smyrnie, składający się z mężów rozumnych, zajmujących wobec kabały stanowisko obojętne, poznał natychmiast szkodę, jaką zaburzenia wywołane marzycielstwem Sabataja, żydom przysporzyć mogą i obłożył go dlatego klątwą, chcąc w zarodku stłumić ruch marzycielski spowodowany pierwszym wystąpieniem Sabataja. Sabatai okazał wówczas tyle taktu, że chwilowo opuścił swe miasto rodzinne i udał się do Konstantynopola, Saloniki i wreszcie do Kairu, aby zjednać sobie naprzód zwolenników, a wystąpić później znowu w mieście swoim ojczystem, jako prorok i zbawca ludu izraelskiego. Nie znalazłszy w tych miastach podatnego gruntu, na którymby mógł rozkrzewić swe marzycielstwo, wyruszył Sabatai w końcu do kraju starożytnych proroków. I nie zawiódł się wcale młody marzyciel.

Na całej bowiem ziemi nie ma kraju, w którymby nędza tak stale rozłożyła swój namiot, jak w kraju płynącym ongiś mlekiem i miodem. Z nędzą tą łączy się bezgraniczna bigoterya, wiodąca do fanatyzmu i mistycyzmu.

Na glebie mistycyzmu wyrósł też mesyanizm, połączony z wiarą w odrodzenie państwa żydowskiego. Messyanizm ten, krystalizujący się z biegiem czasu w dogmat, jest słodką nadzieją ludu i kotwicą jego w chwili, gdy czarne i złowieszcze chmury na widnokręgu się gromadzą i grozi nawalnicą rozbięciem statku, w którym się lud bezpiecznie schronił i zamknął przed filozofią spekulacyjną.

Rozbić ten statek i wystawić żydów bezlitośnie na igraszkę kapryśnych fal oceanu życia, było głównym punktem teorii sabataizmu, z którym syonizm ma aż zanadto wiele punktów stycznych. Syonizm starał się bowiem zaraz w pierwszych swych początkach tego dopiąć, czego również młody marzyciel Sabatai nawiśnie pragnął, a mianowicie: „utworzenia osobnego państwa żydowskiego, którego panem i rządcą on t. j. Sabatai jako messyas by został“.

Stanawszy na ziemi świętej, starał się Sabatai przedewszystkiem pozyskać dla swoich marzeń masę ludności żydowskiej, żyjącej z jałmużny żydów europejskich. Rozdawał on w tym celu liczne jałmużny, urządzał nabożeństwa, w które wplatał ustępy z ksiąg kabalistycznych i odwiedzał chorych, aby zjednać sobie sławę dobroczyńcy, zbawcy ludzkości i świątobliwego cudotwórcy. I o dzieciach nie zapomniął Sabatai.

Zdobywał on serduszka ich rozdawaniem pomiędzy nich łakoci i przysmaczków różnego rodzaju, aby zaciągnąć w swe szeregi nietylko młode pokolenie ale także i pięć piękną. Przesiadując na grobach patryarchów i starożytnych proroków i wyspiewując tam psalmy, a nawet pieśni erotyczne, zabarwione frazesami kabalistycznymi, odnoszącymi się do messyasza, w którego roli wprawdzie jeszcze nie wystąpił, dawał Sabatai do zrozumienia, że on jest tym wybranym boskim, mającym powołanie skupić wszystkich żydów w Palestynie i odbudować państwo żydowskie.

Powaga Sabataja wznosiła się coraz bardziej i urosła w końcu do tego stopnia,

ruskimi, mają reprezentować mniejszość polską w okręgach dwumandatowych, poseł Stand zawdzięcza swój wybór nie głosom żydowskim, lecz kompromisowi z żywiołem ruskim. Kompromis ten zapewnił mu większość 200 głosów i daje mu rzekomo prawo reprezentacji 900.000 ludności żydowskiej, zamieszkującej Galicyę.

Podobna legitymacja nie wystarcza — naraża li na śmieszność i przyczynić się musi do tego, iż z każdym dniem mniej na seryo traktować zacznie społeczeństwo „Klub żydowski” i jego członków.

Bezgraniczna wprost zarozumiałość, blaski olśniewające samochwalczej polityki, stać się muszą grobem tej partii w naszym kraju.

Die Einbildung ist in das Glück verliebt.  
Das sie so oft gesucht, das ihr so oft  
  ]entgangen  
Des Glückes Sprödigkeit, die ihren Vorwitz  
  ]übt;  
*Reizt ihre Hoffnung stets und täuscht stets  
  ihr Verlangen.*

A obecnie inna kwestya! Wszak żydzi zamieszkują w Austrii inne kraje prócz Galicyi. Cóż z temi pocznie „Klub żydowski”? Czyż ich także wtłoczy pod modłę narodowości żydowskiej?! Pozwalam sobie pod tym względem wyrazić bardzo uzasadnione powątpiewanie. W innych krajach Austrii ruch ten nie może liczyć na żadne powodzenie. Masy żydowskie osiągnęły tam zbyt wielki stopień kultury, interesy ich ekonomiczne i społeczne tak się ukształtowały, iż li w solidarnej łączności z ludnością kraju mogą osiągnąć dalszy swój rozwój, utrwalenie i ustalenie tego, co im dały lata ostatnie. Widzimy bankructwo syonistów we Wiedniu, (gdzie mieli jeszcze najwięcej warunków powodzenia z powodu napływu żydów galicyjskich i tłoczenia się tego żywiołu

w dzielnicy drugiej: Leopoldstadt). Związek gmin żydowskich w Morawii okazał zdrowy instynkt polityczny i zrozumienie interesów żydowstwa, przez wyzwolenie się od wszelkich wpływów tej awanturniczej polityki. Nie inaczej w Czechach, na Śląsku i t. d., słowem we wszystkich krajach reprezentowanych w austriackiej Radzie państwa!

Ta ludność żydowska nie pozwoli i nie ścierpi, by jej sprawy, zagadnienia ekonomiczne, społeczne lub polityczne natury, załatwiono z punktu widzenia syonizmu, lub separatyzmu żydowskiego. Iż takimi są stosunki w rzeczywistości, mieliśmy już sposobność przekonania się. Oto przeciw posłowi Mahlerowi, importowanemu do Galicyi syonistom, podnosi się w Czechach cały szereg protestów. Postępowa młodzież żydowska łącznie z młodzieżą innych wyznań, nie chce pozwolić, by w murach wszechnicy pragskiej wykladała jednostka, której ideałem separatyzm żydowski. Nie tylko młodzież tak na to patrzy, czynniki rozważne i dojrzałe, wszyscy ci, którzy nie zatracili świadomości wielkiej dziejowej misji ludności żydowskiej, jako heroldów demokracji i postępu, patrzą z ubolewaniem i oburzeniem, iż jednostka podobna, jak dr. Mahler, niedawno temu postępowy Niemiec, spacza i obraża ideę postępową, tę przewodnią myśl i tendencję ludności żydowskiej miasta Pragi.

I właśnie w tej Izbie, gdzie najpotężniejszą partją jest silna, zorganizowana i karna partya chrześcijańsko-socjalna, uważamy fakt istnienia klubu żydowskiego za prawdziwą klęskę żydowstwa.

Ich antysemiticy zwalczać nie będą! Wszelkie postulaty separatystyczne, dążenia wyodrębnienia mas żydowskich pod tym lub owym względem, znajdują w członkach tej partii gorących zwolenników i orędowników. Czyż partya chrześcijańsko-socjalna dąży do czego innego?! Czyż inne są jej zabiegi?! Wprzód żydów wyodrębnić,

odłączyć ich od społeczeństwa chrześcijańskiego, murem chińskim ich otoczyć — dla odłączonych, separatystycznych żydów, łatwiej będzie można stworzyć szereg niesprawiedliwych ustaw, tem łatwiej będzie ich można społecznie i ekonomicznie zniszczyć.

Wszak obawa zżydzenia — *der Verjudung* — to jeden z głównych argumentów, jakimi walczą antysemiticy.

Żydzi obcy i odrębni, odłączeni od innych narodów, o odrębnych prawach i dążnościach, postulatami i aspiracyami, to najwyższe eldorado dla Luegera i jego towarzyszy. „Z żydami obecnie walka wprost niemożliwa” — oto jest zwykła skarga księcia Lichtensteina — „gdzie ich szukać wśród Polaków czy Niemców, Czechów czy Włochów. Syonizm ma z nich stworzyć jednolite ciało — a wtedy hydrze łeb urwiemy.

Oto rozumowanie logiczne; mając zaś na oku cel i program partii antysemitów, zupełnie racjonalne.

Pewnikiem dla nas jest, iż wobec swej wielkiej liczby, partya chrześcijańsko-socjalna sięgnie po niejednego urząd parlamentarny i ministeryalny. Decydującym czynnikiem dla rządu, będzie ich wielka liczba. Z tą liczbą głosów, z klubami zorganizowanymi i karnymi sfery decydujące zawsze się liczą wśród wszelkich warunków. Ze stanowiska żydowskiego uderza nas przedewszystkiem fakt smutny, iż na czele Izby parlamentarnej stanął jeden z obecnych przywódców tej partii dr. Weisskirchner. Niesympatyczną nam musi być osoba tej prawej ręki Luegera, jego wychowanka i pupila, jak również zasady, na które się pisze.

Nie ulega też wątpliwości, iż fakt ten stanie się przedmiotem dogodnym dla demagogicznej agitacji, obelg i oszczerstw wszelkiego rodzaju, skierowanych w szczególności przeciw Polakom-żydom.

że jeden ze zwolenników jego, dzierżawca cła i mennicy w Kairze, Józef Chalebi, u którego Sabatai osobiście się stawił celem wyjednania zapomogi dla ubogiej ludności żydowskiej w Palestynie, oddał mu w zaślepieniu cały swój majątek do dyspozycji. Zaopatrzone w środki, które mu dawały możność rozwinięcia działalności na większą niż dotychczas skalę i otwierały mu serce ludności żydowskiej we wszystkich krajach, udał się Sabatai w towarzystwie kabalisty Natana Ghazeti, który się doń jako apostoł przyłączył, napowrót do Palestyny i rozbił swój namiot w Jerozolimie, mającej zostać rezydencją przyszłego państwa jego messyańskiego. Czyż syonizm o tem zaraz przy pierwszym swoim wystąpieniu nie marzył? Czyż przewodcy jego, przejeżdżając tym samym szlakiem, co Sabatai, nie przyłożyli już do tego swe ręce, wystawiając siebie na ten sam śmiech, który zakończył tragedję sabatajańską? I syonizm starał się zaciągnąć w swoje szeregi niedoświadczoną młodzież, podlotki obojga płci, rozdając jej przysmaczki i łakotki w formie wieczorków, tańców, przedstawień amatorskich, malowideł i t. p. prowadząc w ten sposób młodociane dusze na bezdroża, które tamują prawidłowy rozwój umysłu i oddziaływają szkodliwie na wychowanie w duchu zasad pedagogicznych.

Przybywszy do Jerozolimy wraz ze zaślubioną po drodze żoną swoją, awanturniczą dziewczyną polską wychowaną w klasztorze, a odznaczającą się nadzwyczajną urodą, dołożył Sabatai wszelkich starań bądź darami, bądź nawet wyzywającym wystąpieniem przecudownej swej małżonki, by po-

zyskać szersze koło zwolenników i mężów nauki. Widząc jednak, że rabinat nieugięty obstawał przy dawniejszym swem względem jego marzeń usposobieniu i stawił im wszelkie możliwe przeszkody, grożąc nawet jego zwolennikom wyklęciem, postanowił Sabatai obracć znowu jako pole działalności ojczyste swe miasto Smyrnę i opuścił Jerozolimę z zamiarem zdobycia jej w przyszłości, kiedy korona Messyasza zdoła skronie jego.

Zanim jednak stanął na ziemi ojczystej, starał się Sabatai rozentuzyazmować współrodaków swoich Smyrnenczyków nie tylko darami pieniężnymi, ale także piśminkami, zwiastującemi jego wszechpotęgę messyańską. Ku temu zredagował Natan Ghazeti marzycielskie listy w języku Zohara i wysłał je nie do rabinatu, lecz do koła tajnych zwolenników Sabataja, wśród których rodzina jego pierwsze zajmowała miejsce. Listy te, jakoteż życie ascetyczne, które Sabatai wraz ze swoim otoczeniem prowadził, rozpałały do tego stopnia umysły mieszkańców żydowskich, żyjących w ciemnych zaułkach Smyrny, że Sabatai mógł w synagodze przy odgłosie puzonów (szafaru) bez opozycji oświadczyć, że nie jest prorokiem, za co go dotychczas uważano, lecz oczekiwanym messyaszem, zbawcą ludu żydowskiego i królem jego świętym.

Że w podobną illuzję popadł pierwszy inicjator syonizmu, imieniem Mordechaj Manuel Noah, nie zaprzecza nawet najzagorzalszy syonista. (Historja syonizmu str. 21). Manifest wydany przez Mordechaja Manuela Noah dnia 1. września 1825 do ludności żydowskiej we wszystkich krajach w sprawie

założenia osobnej Rzeczypospolitej żydowskiej naprzód na terytorjum amerykańskim, a następnie w Palestynie, jest taksamo naspikowany frazesami z biblii i kabały jak listy Natana Ghazetego, mniemanego proroka i zwiastuna messyanizmu Sabataja. Mordechaj Noah mianuje siebie w tym manifestcie „z łaski Bożej księciem i sędzią w Izraelu“, odgrywa w głębi duszy taksamo rolę messyasza i zbawcy ludu izraelskiego jak Sabatai i odziewa się nawet w długą szatę z karmazynowego jedwabiu, podbitą gronostajami, jak Sabatai okrywał się białym płaszczem messyańskim, symbolem łaski. Rządy Noego w założonym przez niego państwie żydowskim, pod nazwą „Ararat“ nie trwały nawet tak długo, jak messyanizm Sabataja. Swary i rzezi, które powstały w łonie państwa a między Żydami i autochtonami, Indianami, położyły kres po kilku zaledwie miesiącach państwu żydowskiemu. Noah niezrażony tą próbą założenia oddzielnego państwa żydowskiego powziął krótko przed swą śmiercią powtórnie myśl, którą żywił Sabatai, aby dokonać politycznego odrodzenia żydów w Palestynie i wypracował w r. 1842 odezwę p. t. „Powrót do Palestyny“.

Odezwa ta, będąca apelem do całego społeczeństwa, by raczyło wspierać żydów w jego dążnościach wolnościowych, tchnie tym samym duchem, co kazania Sabataja wobec Mohametan.

Syonizm ma więc jak widać tę samą genezę, co sabataizm. (C. d. n.)

Uważamy za nasz obowiązek stwierdzenie tego, iż zachowanie się Koła polskiego w sprawie wyboru przewodniczącego Rady państwa, da się chyba wytłómaczyć krótkowidztwem politycznym bez granic.

Dla chwilowych korzyści nie sprzedaje się idei. Czy Koło polskie ma większość demokratyczną? Większość, której polityka musi być wprost diametralnie sprzeczna z systemem i taktyką partii chrześcijańsko-socjalnej?!

A ci demokraci, których naturalnymi zwolennikami są żydzi w kraju, ci demokraci nie śmią dawać sankcji faktycznej i prawnej jednostce, która w najwyższym stopniu obraża uczucia przyrodzone i ludzkie dziewięciuset tysięcy mieszkańców kraju.

Z przykrością to stwierdzamy, iż w tej mętnej wodzie łowić będą przedewszystkiem ci, których my Polacy-żydzi ciągle i stale zwalczamy i zwalczać będziemy.

Demagog nie liczy się z konsekwencjami swego czynu, agitator jest redaktorem nieodpowiedzialnym nastrojów.

Materyału palnego, sposobności dalszego, a kto wie czy nie skuteczniejszego wicherzenia dostarczyli naszym wrogom politycznym krótkowidze z Koła polskiego.

I mimowoli zaczynamy powątpiewać, czy Koło polskie mimo swej rzekomej demokratycznej większości, nie okazuje najzupełniejszej indolencji i impotencji politycznej, wobec kilku prowodyrów konserwatywnych, lub też światłych luminarzy kliki klerykalno-antysemickiej.

W poczuciu tej wielkiej odpowiedzialności, jaka ciąży na reprezentantach tego kraju i tej ludności, apelujemy do tych, którzy pomni swych obowiązków wobec kraju, nie powinni stawać w sprzeczności z interesami ludności krajowej, i nie wywoływać żalu i rozgoryczenia wśród mas żydowskich.

Ufamy, iż w przyszłości Koło polskie wszelakie kwestye dotyczące żydów traktować będzie z jak największą życzliwością i postulatami swych członków żydów użyć zawsze i wszędzie słusznego poparcia.

Zajęliśmy się w tem miejscu nieco obszerniej kwestyą wyboru Weisskirchnera i stosunku posłów żydowskich do tego dlań wysoce nieprzyjemnego faktu, bo wiemy, iż znów z pewnych stron podniosą się „*pia desideria*“ stworzenia silnego klubu żydowskiego. Klub żydowski choćby liczył — siedemnastu członków, czyli choćby ten klub zjednoczył wszystkich posłów żydów zasiadających w Radzie państwa, nie udało by się powstrzymać wyboru antysemity Weisskirchnera.

Polskością żydów nie zachwieje wybór dyrektora magistratu wiedeńskiego — prezydentem ciała prawodawczego, podobnie jak nie stalibyśmy się dlatego Polakami, iż Koło polskie uznało za stosowne poprzeć na to stanowisko żyda posła X lub Y.

Z dziejów minionych z nieodłączalnej wspólności żydowskiej ludności z narodem, którego częścią się czujemy i uważamy, z głębokiego wewnętrznego przeświadczenia, czerpiemy nasze poczucie narodowościowe.

Jesteśmy Polakami — nie z łaski pana Abrahamowicza i innych — nie z łaski Koła polskiego.

Mimo tego lub owego niedojrzałego kroku ze strony nierozważnych czynników, Polacy-żydzi pozostaną wierni swym hasłom i ideom!

Jak nie jesteśmy Polakami z łaski Koła polskiego — tak też nie żądamy i zrzekamy

się patentu żydowstwa ze strony partii syońskiej i jej parlamentarnych reprezentantów, zjednoczonych w klubie żydowskim.

Ubolewamy ze względu na ważność całego szeregu spraw, jakie przyjdą pod obrady parlamentu, iż tylko czterech żydów zasiada w wielkiej organizacyi, jaką jest Koło polskie.

Koło polskie odegra mimo swego stonkowego zmniejszenia liczbowego, ważną i decydującą rolę we wszystkich kwestyach.

Rząd austriacki liczy się przedewszystkiem ze stronnictwami silnymi i zorganizowanymi. Takim stronnictwem jest właśnie Koło polskie. Mając na oku ekonomiczne, społeczne i polityczne interesy mas żydowskich, musimy w parlamencie austriackim mieć stronnictwo, któreby swem poparciem postulat ludności żydowskiej odpowiedni nacisk na kierujące sfery wywrzeć i potrafiło i chciało.

Tego domagają się Polacy-żydzi od Koła polskiego. Domagają się tego w dobrze zrozumiałym interesie kraju, w interesie mas żydowskich, stanowiących tak wielką część ludności krajowej.

Nie zaprzeczamy faktowi, iż w Klubie żydowskim znajduje się może jednostka o szerszej inicjatywie i energii.

Obie te zalety nieodpowiednio wykorzystane, nie mające zdrowego i racjonalnego podkładu politycznego, więcej szkodzą niż pomagają.

Podobne stosunki zajdą też w klubie żydowskim. Będą ci panowie polowali na tanie efekty przez wnoszenie interpelacji pod adresem tego lub owego ministerium.

I my wychodzimy z tej zasady, głoszonej już niejednokrotnie przez Bismarka: „*Gute Kinder verlangen nichts, kriegten aber auch nicht*“. I my uważamy za konieczność pierwszorzędą wystąpienie z całym szeregiem postulatów i uzasadnionych żądań. Tu jednak nie należy zapominać o tem, iż przy wszelkich grawaminach i desyderatach należy się liczyć z rzeczywistością, a nie bujać w obłokach fanfazyi, mrzonek i mamideł.

Ludność żydowska Galicyi, kraj i naród, ma w tem wspólny uzasadniony interes, by masy żydowskie podnieść pod względem ekonomicznym, społecznym i kulturalnym.

I oto powinna być wytyczna działalnośći posłów żydów, kryjąca się z wytycznymi reprezentacyi całego narodu.

Henryk Immeles.



## Odpoczynek niedzielny.

Lwowskie stowarzyszenie kupców zwołało w ubiegłą niedzielę do sali „*Jad Charuzim*“ ogólne zgromadzenie kupców i drobnohandlowców w sprawie odpoczynku niedzielnego. W zagajeniu wyjaśnił przewodniczący stowarzyszenia p. Brandstätter, że magistrat lwowski rzekomo na żądanie samych kupców wydał rozporządzenie, aby handle z artykułami spożywczymi były zamknięte już o godz. 10-tej rano; zgromadzenie zatem powinno stanowczo i energicznie zaprotestować przeciw temu niesłusznemu i nieprawemu rozszerzeniu odpoczynku niedziel-

nego i zaprzeczyć, jakoby sami kupcy zmiany tej żądali.

Powoławszy następnie na sekretarzy pp. Anhaucha i Fleischera, udzielił głosu referentowi p. Koflerowi.

W dłuższym referacie przedstawił p. Kofler rozmaite fazy w rozwoju kwestyi wypoczynku niedzielnego jako naturalnie potrzebnego urządzenia socjalnego, odzianego jednak w sukienkę religijną. Urządzenie to jednakowoż ze względu na wypoczynek sobotni u żydów, sprawia tej części ludności, stanowiącej 70 procent ogółu kupców lwowskich, dotkliwą i niepowetowaną szkodę; przy wliczeniu bowiem świąt wypoczywać muszą żydzi 159 dni w roku, zatem 40 proc. zamiast 15 proc. ogółu dni, co ich o ruinę materialną przyprowadza. Dlatego też rzeczą nieodzowną jest, aby ta sprawa była raz należycie unormowana i to drogą ustawodawczą, a nie była oddaną dowoli rządowi krajowemu, który stosownie do konstelacyi politycznej, wypoczynek ogranicza lub rozszerza, w każdym razie jednak konsekwentnie dąży do zaprowadzenia zupełnego święcenia niedzieli także przez kupców-żydów.

Złożone w dyskusyi przez p. Nachera imieniem komitetu partii socjalno-demokratycznej oświadczenie, że partya domaga się dla pomocników handlowych 36-godzinnego wypoczynku w tygodniu bez względu na dzień, w którym ma się odbywać, pomocnikom bowiem jako pracującym słusznie to się należy, wywołało namiętną dyskusyę, skierowaną przeważnie przeciw robocie socjalistów lwowskich i ich dotychczasowej taktyce.

P. Kofler wywodził, że pomocników handlowych nie można zaliczać do pracujących stale; są raczej uczniami, którzy dochodząc do pewnego wieku, nabywszy rutynę i kapitał odpowiedni, sami stają się kupcami.

P. Arnold zwraca się ostro przeciw socyalistom, uważając ich postulat za identyczny z postulatem klerykałów, gdyż pod płaszczykiem 36-godzinnego wypoczynku bez oznaczenia dnia upatruje żądanie, by żydzi obok soboty święcili niedzielę, stawia przeto wnioski, aby zgromadzenie nie przyjęło do wiadomości oświadczenia p. Nachera i zastrzegło się stanowczo przeciw stanowisku socjalnych demokratów.

P. radny Rappaport uważa za konieczne w celu unormowania i załatwienia tej kwestyi wydanie ustawy w tym kierunku, aby ci kupcy, którzy mocą tradycyi i wierzeń religijnych święcą sobotę, mogli mieć sklepy otwarte w niedzielę przez cały dzień, ci zaś kupcy, którzy w sobotę mają sklepy otwarte, byli zmuszeni święcić niedzielę przez cały dzień. Jest to postulat nieodzowny, którego domagać się usilnie powinno całe kupiectwo. Dalej stwierdza mowca, że zarządzenie ostatnie w sprawie zmiany godzin pracy na 7 do 10 rano nie należy do kompetencyi Rady miejskiej, lecz magistrat wydaje opinię na

żądanie Namiestnictwa, tam też należy odpowiednio kroki poczynić.

Przemawiali następnie pp. Besen, Karol, Menkes, Blumenkranz, Finkler, Landkutsch, Schleifer i Auerbach, poczem uchwalono jednogłośnie rezolucję, w której zgromadzeni protestują przeciw zarządzeniu magistratu co do zmiady godzin pracy z 8—11 na 7—10, zaprzeczają, jakoby tej zmiany domagał się ogół kupców lwowskich, domagają się rozszerzenia godzin pracy do godziny 12-tej lub przynajmniej zostawienie *status quo ante* i natychmiastowego cofnięcia wydanego rozporządzenia i wybierają komisję wykonawczą, złożoną z kupców i pomocników handlowych celem wniesienia wspólnej zbiorowej petycji do posłów galicyjskich w myśl wniosku p. Rappaporta.

Dodatkowo uchwalono na wniosek p. Bilbla zwrócić się w tej mierze do prezesa Izby handlowej p. Samuela Horowitza. P.

## Przegląd prasy.

(W sprawie żargonu).

Jak feniks z popiołów, odrodziła się znowu w ostatnich dniach kwestya żargonu, a to na łamach syońskiego organu hebrajskiego „*Haolam*“ wychodzącego w Kolonii, gdzie p. M. Mizes „W obronie języka żydowskiego“ występuje z apologią żargonu. Z argumentami pseudorzeczowymi p. M. starymi, oklepanymi już dawno na wszystkie boki, nie ma co polemizować, bobyśmy się musieli powtarzać, i nie oto nam dziś chodzi. Chcielibyśmy tylko zwrócić uwagę na pewne paradoksalne zdania i poglądy autora.

Że się p. M. na nas asymilatorów obrzuca i obrzuca stekiem obelg, nazywając nas „Efałtesami, którzyby duszę swą i naród swój sprzedali za marną przyjemność“ (sic!) to nas nie dziwi, boć to zwykle specyały, którym i nas „*Haolamy*“, „*Welty*“ et cons codziennie traktują — ale nowością dla nas i to niezwykłą jest, iż syonista w syońskim organie, nazywa syonistów antysemitami, i to dlatego, że ci śmiały zwalczać żargon i iść w tym kierunku choćby nawet bezwiednie, równoległe z żywiołem tak przeciwnym, jak asymilatorzy. Jestto w oczach jego „gorzka ironia, rozdzierająca serca i wstrząsająca całym jestestwem“. A już najparadniejsze jest twierdzenie, że walka syonistów z żargonem ma swą podstawę nie w jakiejś tam zazdrośnej obawie o narodowy „*luszen kojdesz*“, ale że — cytujemy w tłumaczeniu:

„Niespostrzegalną, a rzeczywistą przyczyną krucjaty przeciw żargonowi jest antysemityzm, wprawdzie jeszcze bezwiedny. Odraza do judaizmu, która ongiś wiodła do zaprzaństwa i samobójstwa narodowego, prowadzi obecnie dalej swe szatańskie dzieło — i to nawet wśród syonistów najprawdziwszych (czyt. najfanatyczniejszych!), choć co prawda dzieje się to pokryjomi i w zamaskowaniu“.

Wypada też zwrócić uwagę, iż p. M. w ferworze apologetycznym dopuszcza się

małego *qui pro quo*, pisząc, że lud żydowski całą swą duszę wlał w żargon.

Słusznie więc zaznacza p. Lektor w ostatnim Nrze *Izraelity*, iż:

„cała ta frazeologia jest fałszywa, jeżeli mowa o żargonie, ale prawdziwa i trafna — jeżeli zastosujemy ją do hebrajszczyzny. P. Mizes oczywiście w ferworze obrony pomylił się w adresie. Podobnie bowiem jak Treny Jeremiasza pisane są po hebrajsku, tak do dziś dnia, poprzez całe średniowiecze, dusza żydowska wylewa smutki i żale swe w języku proroków i psalmistów, a w całej, niestety, tak obfitej liturgii żołąbnej, którą lud nasz wylewa duszę swoją przed Bogiem, nie znajdziesz ani jednego wiersza żargonowego! Albowiem lud ten mówiący i — handlujący w żargonie, do narzecza tego nie przywiązuje żadnej głębszej wartości, owszem, wyraża się o niem często pogardliwie: „także mi język!“ (*jidysz: auch mir a luszyn*).

\*

Znakomity feljetonista żydowski Agrin, polemizując na łamach petersburskiego „*Freinda*“ z krytykiem teatralnym An-skim w sprawie żargonowego teatru i sztuki dramatycznej, podaje następujące charakterystyczne i dosadne uwagi o literaturze żargonowej:

Tylko autorzy „z Bożej łaski“ tworzyć mogą to co prawdziwe, żywotne dla literatury, dla życia, dla sceny żydowskiej, lecz nie liweranci teatralni.

„A gdzie są u nas tacy pisarze? Weźmy całą naszą literaturę żydowską z ostatniego dziesięciolecia, czy znajdziemy jedno dzieło, któreby głęboko i wielostronnie objęło ten albo ów kącik z życia żydowskiego? Cała nasza literatura składa się z kawałków i strzępów, małostkowych charakterów, powierzchownych typów, światów — dużych na piędź i tyle“.

Ten sąd swój o literaturze żargonowej uzasadnia Agrin przeglądem „największych“ pisarzy żargonowych, jak M. Moches-Sforym, Szulim-Alejchem, Perec, Abr. Reizen, Szulim-Asz i t. d. i konstatuje, iż żaden z nich „sceny żydowskiej na prawdę wzbogacić nie może“, o żadnym z nich nie może twierdzić, „iżby znosił kamienie pod gmach żydowskiego teatru“. A na miątkich kamińkach, na piasku i kurzu budowli postawić nie można.

Dosadną tę krytykę literatury i pisarzy żargonowych, można zastosować i do żargonu samego, który przecie czem innym nie jest, jak tylko niezdatnym narzędziem żydowskich pisarzy, miotłą, którą chcą malować akwarele.

## Nietzsche o żydach.

Fryderyk Nietzsche: Antychryst, przemiany wszystkich wartości. Przełożył Leopold Staff. Nakł. Jakóba Mortkowicza w Warszawie.

„Antychryst“ Nietzsche'go jest próbą krytyki chrześcijaństwa. Omawiając to ostatnie, dotyka on judaizmu, w którym znajduje wyjaśnienie właściwej istoty chrześcijaństwa.

Nietzsche jest zawziętym wrogiem zarówno judaizmu jak chrześcijaństwa, atoli argumenty jego przeciwko judaizmowi różnią się zasadniczo od argumentów, jakimi się posługują rozmaici pseudo-uczeni antysemitów. Jestto myśliciel nawskróś szczery, szlachetny i sympatyczny, któremu obce są wszelkie krętaactwa, skryte zamiary, wszelka nieuczciwość intelektualna. Przytem Nietzsche obdarzony był niepospolitym zmysłem historycznym i należy do najwybitniejszych myślicieli w ogóle i znawców kultury starożytnej w szczególności. Mamy tu więc poglądy,

które pod wszelkimi względami zasługują za to, żeby je poważnie traktować.

Chcąc zrozumieć argumenty Nietzsche'go przeciwko judaizmowi, musimy uprzytomnić sobie przedewszystkiem, chociażby w najogólniejszej formie, jego podział moralności na niewolniczą i pańską i zasady tej ostatniej.

Na pytanie, co jest dobre (według moralności pańskiej), odpowiada on: Wszystko, co uczucie mocy, wolę mocy, moc samą w człowieku podnosi.

Na pytanie, co jest złe, odpowiada znów: Wszystko, co z słabości pochodzi. Następnie pyta on, co jest szczęściem i odpowiada: Uczucie, że moc rośnie, — że przewyciężasz się opór. Nie zadowolenie — mówi Nietzsche dalej, — jeno więcej mocy, nie pokój wogóle, jeno wojna; nie cnota, jeno dzielność (cnota w stylu odrodzenia, *virtus*, cnota bez moralizmu). Słabi i nieudani niech szczęzną: pierwsza zasada naszej miłości dla ludzi. I pomoc należy się im jeszcze do tego. Nietzsche odróżnia tutaj, jak widzimy, dwa rodzaje miłości: miłość dla bliźniego i miłość dla dalekiego, czyli dla rodu ludzkiego. Pierwsza wypływa z chęci popierania słabych, nieudanych, objawia się w litości, oznacza osłabienie energii życiowej i sprowadza upadek, *décadence*; druga wypływa z chęci wywyższenia, udoskonalenia rodu ludzkiego, objawia się w woli mocy, potężnych namiętnościach i oznacza wzmożenie energii życiowej.

Największy upadek ludzkości widzi Nietzsche w chrześcijaństwie, jako religii miłości dla bliźniego; źródło zaś tego upadku widzi w judaizmie i żydach. Ci ostatni są — zdaniem jego — najdziwniejszym ludem w dziejach świata, ponieważ stanąwszy wobec zagadnienia istnienia i nieistnienia z zupełną i niesamowitą świadomością, wybrali istnienie za wszelką cenę: ceną tą było radykalne sfałszowanie wszelkiej natury, wszelkiej realności, całego świata wewnętrznego i zewnętrznego. Żydzi — mówi on — odgraniczyli się od wszystkich warunków, pod którymi dotąd mógł żyć lud jakiś; stworzyli z siebie pojęcie przeciwstawne naturalnym warunkom, — przenieśli kolejno religię, kult, moralność, historję w sposób nieuleczalny na sprzeczność z ich naturalnymi wartościami. Otóż z tem właśnie zjawiskiem spotykamy się raz jeszcze (w chrześcijaństwie) i to w niewymownie zwiększonych proporcjach, mimo to jako z kopią: kościolowi chrześcijańskiemu brak więc w porównaniu z „ludem świętych“ wszelkiej pretensji do oryginalności. Przeto jednak właśnie żydzi są — zdaniem Nietzsche'go — najfatalniejszym ludem w dziejach świata. Uczynili oni ludzkość w późniejszym swem odziaływaniu do tego stopnia fałszywą, że dziś jeszcze chrześcijanin czuć może w sposób żydowski, nie rozumiejąc, że jest ostatnią konsekwencyą żydowską.

Następnie Nietzsche wskazuje na to, że aby móc „Nie“ mówić wszystkiemu, co przedstawia na ziemi wstępny ruch życia, udaność, moc, piękno, potwierdzenie siebie, musiał tu do geniuszu podniesiony instynkt-ressentiment wynaleźć sobie świat inny, z którego owo potwierdzenie życia wydało się złem, pogardy godnem w sobie.

Żydzi ze stanowiska psychologicznego byli ludem najtęższej siły żywotnej, który będąc postawiony wśród najniemożliwszych warunków, dobrowolnie, z najgłębszej mądrości utrzymania się, bierze stronę wszystkich instynktów *décadence* — nie jako

przez nie opanowany, lecz ponieważ odgadł w nich moc, którą przeprzeć siebie można w b r e w „świata”.

Żydzi więc są, według Nietzsche'go przeciwieństwem wszelkiej *décadence*: musieli ją przedstawiać aż do złudzenia; umieli oni dzięki geniuszowi „non plus ultra” aktorskiemu stanąć na czele wszelkich ruchów *décadence* (jako chrześcijaństwo Pawła), by z nich coś stworzyć, co silniejsze, niż wszelka potwierdzająca życie partya.

Z tych względów historia Izraela jest, według Nietzsche'go, nieoceniona, jako typowa historia wszelkiego w y n a t u r z e n i a wartości naturalnych. Mówi on dalej, że kapłaństwo żydowskie, które miało interes życiowy w tem, by ludzkość chorą uczynić, nietylko sfalszowało pojęcie Boga i moralności, lecz sfalszowało również całą historję Izraela. Twierdzi on, że kapłani z bezprzykładnem urąganiem wszelkiej tradycyi, wszelkiej rzeczywistości historycznej, własną przesłuch ludową p r z e t ł u m a c z y l i n a r e l i g i j n o ś ć, to znaczy zrobili z niej głupi mechanizm zbawczy względem Jehowy i kary, bogobojności względem Jehowy i nagrody.

Pod rękami kapłanów żydowskich — mówi dalej Nietzsche — stał się czas wielkości w historii Izraela czasem upadku: wygnanie, długotrwałe nieszczęście zmieniło się w karę wielką za czas wielkości — czas, w którym kapłan był jeszcze niczem. Z potężnych, bardzo swobodnie udanych postaci Izraela, czynili wedle potrzeby, mizernych lizusów i milczków lub „bezbożnych”, upraszczali psychologię każdego wielkiego zdarzenia do idyotycznej formuły „posłuszeństwa lub nieposłuszeństwa Bogu”. Dodaje on jeszcze tutaj, że odczuwalibyśmy o wiele boleśniej ten najhaniebniejszy akt fałszerstwa historycznego, gdyby kościelne tłumaczenie historii od tysiącleci nie było nas prawie stępilo co do wymagań uczciwości in historicis.

Tak się przedstawiają w najogólniejszych zarysach argumenty Nietzsche'go przeciwko żydom i judaizmowi. Powiedziałem wyżej, że chcąc argumenty te zrozumieć, musimy sobie uprzytomnić zasady nowej moralności, moralności pańskiej, (Herrenmoral); dodam teraz, że chcąc je krytycznie ocenić, musielibyśmy przede wszystkim krytycznie zanalizować zasady tej nowej moralności. Tę nas jednak tutaj za daleko zaprowadziło; powiem więc tylko ogólnie, że stanowczo warto bliżej poznać całą filozofję Nietzschego, ażeby móc zdać sobie jasno sprawę z wartości wyżej wymienionych argumentów.

*Jakób Lewkowicz.*

## Przegląd spraw żydowskich.

### Instytut teologiczny.

Praca około powołania do życia instytutu teologicznego postępuje rażno naprzód. Na wezwanie Wydziału krajowego zadeklarowały już poszczególne Przełożenia swoje udziały, jakimi obowiązują się przyczynić do utrzymania powstać mającego Instytutu i tak: Przełożenie zboru w e L w o w i e uchwaliło udzielić stałą roczną subwencyę w kwocie 3000 K., 10.000 K. na fundusz żelazny, a 500 na stypendya, oraz bibliotekę dla uczniów. Zbór w K r a k o w i e uchwa-

lił roczną dotacyę w kwocie 1000 K., a 3000 K. na fundusz żelazny, a d r o h o b y c k i przeznaczył 500 K. rocznie, 5000 K. na fundusz żelazny, a 500 K. na stypendya. Gmina r z e s z o w s k a postanowiła przyczynić się kwotą 2000 K. na fundusz żelazny, 500 K. rocznie, a 240 K. na stypendyum. Prócz tego już znaczne sumy subskrybowały kahały mniejsze.

Niewytlómaczonym i napiętnowania godnym jest postępowanie kahału podgorskiego, który zreasumował zapadłą już uchwałę co do subwencyonowania instytutu. Znający stosunki lokalne w Podgórzu przypisują ten oburzający krok agitacyi tamtejszego rabina, który bardzo się boi tego instytutu i jego przyszlých wychowanków.

### Fałszywy krok.

Pisma warszawskie donoszą, iż grono tamtejszych kupców żydowskich zwróciło się do władz naukowych z petycyą o zezwolenie założenia prywatnej szkoły handlowej. Nie byłoby w tem nic zdrożnego, gdyby inicjatorowie nie okupywali zrównania tej instytucyi co do praw z rządowemi, wprowadzeniem języka rosyjskiego, jako wykładowego.

Teraz wobec wrogięgo względem nas stanowiska rządu rosyjskiego, ujawnionego dosadnie w ostatnich dniach w ograniczeniu liczby posłów z Królestwa, tego rodzaju wystąpienie jest w wysokim stopniu niewłaściwe, jako dowód osłabienia uczuć narodowych wśród tamtejszego kupiectwa, a nadto jest ono dla sprawy narodowej bardzo szkodliwe, bo stwarza nowy przybytek rusyfikacyi.

### Uczczenie Orzeszkowej.

Celem uczczenia zasług Orzeszkowej dla sprawy żydowskiej w Polsce, grono żydów warszawskich już w r. z. uchwaliło wydać na cześć jubliatki szereg wydawnictw polskich elementarnych, służących do najłatwiejszego przygotowania języka polskiego tym warstwom dzieci żydowskich, które dotychczas języka polskiego nie znały. Obecnie wydanym zostanie elementarz polski dla żydów, w którym będzie uwzględniony poziom umysłowy dzieci miejskich, oraz pojęcia i przedmioty dziatwie żydowskiej bliższe.

### Równouprawnienie żydów w Finlandyi.

Organ szwedzkiej partyi konstytucyjnej donosi, że deputowany do sejmu finlandzkiego soc. dem. Perbile, przedstawił sejmowi petycyę, podpisaną przez wielu deputowanych a żądającą wszystkich praw obywatelskich dla żydów, urodzonych i wychowanych w Finlandyi.

### Trudne warunki bytu wychodźców do Ameryki.

Cały szereg emigrantów rosyjskich wraca obecnie z Ameryki; powodem tego są nadzwyczaj utrudnione warunki bytu. Wobec tego związek pomocy żydów niemieckich podjął się z całą gorliwością popierać plan osiedlenia żydów wschodnio-europejskich we

wschodnich stanach amerykańskich, a nie, jak dotychczas, gdzie cała masa emigrantów toczyła się do Stanów Zjednoczonych, osiedlając się przeważnie w wielkich centrach północnych.

### Żydzi w Rumunii.

Położenie żydów rumuńskich staje się coraz rozpaczliwszem. Obecnie orzekł trybunał kasacyjny w Bukareszcie, iż cudzoziemcy, urodzeni w kraju, lub synowie rodziców, urodzonych w kraju, mogą zostać wydalenii z Rumunii nawet wówczas, gdy odbyli służbę wojskową.

Wobec tego żydzy w tym kraju stają się pastwą władz administracyjnych.

### Żydzi na Węgrzech.

Trzecia część węgierskiej ludności żydowskiej mieszka po miastach, reszta na wsi. W Peszcie mieszka 167.974 żydów. Najchętniej oddają się żydzy w tym kraju zawodom wolnym. W szkolnictwie są żydzy również licznie reprezentowani.

### Przeciw antysemitom.

Z Nowego Yorku donoszą, że senator Poxe wniósł projekt do prawa, które upatruje cechy przestępstwa w odmówieniu przyjęcia gościa do zajazdu lub hotelu ze względu na jego pochodzenie lub religię.

Prócz tego prawo zakazuje drukować ogłoszenia, w których powiedziano, że dany hotel przyjmuje tylko chrześcian.

Zasada „judenrein” zdaje się zostanie w ten sposób złamaną.

### Echa pogromów.

Z Odessy donoszą, że liczba ofiar rośnie z dnia na dzień. Działalność czarnych sotni wyraża się w liczbie pobitych i rannych. W centrach żydowskich prowokatorowie starają się wywołać zamieszki.

## T. S. L. im. Goldmana.

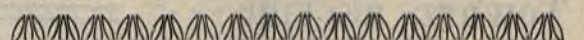
### Żółkiew.

Dla ożywienia ruchu w czytelni TSL im. B. Goldmana, uchwalili zarząd na odbytem w tych dniach posiedzeniu urządzić serję popularnych odczytów i pogadanek.

Nadto w miesiącu lipcu wygłoszony zostanie odczyt „O Orzeszkowej” a to celem uczczenia jubileuszu czcigodnej literatki.

Uchwalono również urządzić kurs dla analfabetów nie umiejących czytać po polsku, której to nauki podjął się udzielać bezinteresownie nauczyciel religii mojż. p. Waltuch.

Tym sposobem zamierza zarząd usunąć chwilowy zastój w prawidłowym rozwoju czytelni, spowodowany częściowo ubiegłą kampanią wyborczą, względnie zainteresowaniem się mieszkańców innymi sprawami, jakoteż chce zapobiedz stagnacyi wytłumaczonej w sezonie letnim, wykazującym w regule zmniejszoną frekwencyę w podobnych instytucjach oświatowych.

  
Czas odnowić prenumeratę  
na drugi kwartał.

Wszelkie  
monety zagraniczne

kupuje i sprzedaje po cenach najkorzystniejszych

Dom bankowy i kantor wymiany  
**SOKAL i LILIEN**

Zlecenia z prowincji odwrotną pocztą bez doliczenia prowizji.

Lwów, ul. Hetmańska.

## „Red Star Line”

(ANTWERPIA) DO AMERYKI

Pierwszorządne parowce portowe, — wprost bez przeładowania do Nowego Jorku i do Filadelfii, — dobre utrzymanie, — znakomite urządzenia okrętowe, — niskie ceny jazdy. Wiadomości udziela:

**RED STAR LINE**

- WŁODZIMIERZ PADLEWSKI -

Lwów, ulica Grodecka l. 89, II. piętro.  
obok dworca głównego,

## NASZ KRAJ

TYGODNIK ILUSTROWANY, LITERACKI, ARTYSTYCZNY I SPOŁECZNY.

WYCHODZI WE LWOWIE CO SOBOTY  
POD REDAKCYĄ B. LASKOWNICKIEGO

W FORMIE ZESZYTU OBJĘTOŚCI  
-- SZEŚĆ ARKUSZY DRUKU. --

Bogata treść literacka, na którą składają się najznakomitsi w Polsce pisarze. — Artystyczne ilustracje wykonane autotypią na podstawie zdjęć fotograficznych.

Prenumerata we Lwowie i w kraju:

rocznie . . . . . 20 koron  
półrocznie . . . . . 10 „  
kwartalnie . . . . . 5 „

ADRES REDAKCYI I ADMINISTRACYI:  
Lwów, ul. Piekarska 32.

Numerata okazowe wysyła się na żądanie.

## KAWIARNIA EUROPEJSKA

— wyborna kawa —

Rendez-vous świata handlowego. — Bilardy najnowszej konstrukcji Seyfertha.

— Posiada paręset gazet —

Lokal całą noc otwarty.

## Kawiarnia amerykańska

przy ul. Trzeciego Maja l. 11.

CODZIENNE KONCERT MUZYKI WOJSKOWEJ.

Początek o godzinie 9. wieczorem.

## Dependance Hotel „Bristol“

I. PIĄTRO

TEATR ROZMAITOŚCI

Występ najlepszych sił artystycznych — codziennie 2 nowe sensacyjne komedye.

— PROGRAM FAMILIJNY —

Początek o godzinie 8<sup>1/2</sup> wieczór.

 <b>J. A. BACZEWSKI</b>  WE LWOWIE C. i K. DOSTAWCA NADWORNÝ.						
SPIRYTUS		Esprit de vin Marque d'or		SPIRYTUS		
NA NALEWKI		Pierwszej próby	Najlepszej jakości	NA NALEWKI		
NA NALEWKI		Pocztowa	<b>5 Kg.</b>	Pocztowa	NA NALEWKI	
NA NALEWKI		blaszanka		NA NALEWKI		

Jako dobrą i pewną lokację polecamy:

- 4 prc. Listy hipoteczne,
- 4<sup>1/2</sup> prc. Listy hipoteczne,
- 5 prc. Listy hipoteczne premiovane,
- 4 prc. Listy Tow. kred. ziemskiego,
- 4<sup>1/2</sup> prc. Listy Banku krajowego,
- 4 prc. Listy Banku krajowego,
- 5 prc. Obligacje komunalne Banku kraj.
- 4 prc. Pożyczkę krajową,
- 4 prc. Gal. obligacje propinacyjne,
- i wszelkie renty państwowe.

Papiery te sprzedajemy i kupujemy po najdokładniejszym kursie dziennym.

KANTOR WYMIANY

c. k. uprzywilejow. galicyjskiego akcyjnego

**BANKU HIPOTECZNEGO**

ZAKŁAD RYTOWNICZY  
i DRUKARNIA

**M. W. Tauber**

Lwów, Pasaż Hausmana 2.

wykonuje wszelkie roboty w zakresie powyższy wchodzące, ku zupełnemu zadowoleniu P. T. Publiczności.

Filia  
**Pragskiego Banku kredytowego**  
WE LWOWIE

oprocentowuje wkładki na książeczki oszczędności

**po 4<sup>1/4</sup> 0/0 rocznie**

na asygnaty kasowe stosownie do terminu wypowiedzenia

**po 4<sup>1/4</sup> do 4<sup>1/2</sup> 0/0**

DRUKARNIA

**Z. HAŁACIŃSKIEGO**

WE LWOWIE, UL. PIEKARSKA 32

WYKONUJE WSZELKIE ROBOTY W ZAKRESIE DRUKARSTWA WCHODZĄCE.

Pierwsze Galicyjskie  
Towarz. akcyjne ---

**Rafineryi spirytusu we Lwowie.**

SKŁADY DLA MIASTA:  
Pasaż Hausmana 7. pl. Kapitulny 3  
plac Bernardyński 2 a.

poleca swoje znakomite wyroby:

WÓDKI POLSKIE — ROSOLISY —  
LIKIERY — STARKA LITEWSKA —  
NALEWKI — MILUCHA — RUMY

SPECYJAŁY:

ABSINT - - - - JOHN BULL - - - -  
- - - - MARASCHINO - - - -  
MARASCHINO SŁODZONE - - - -